



SCHAKELPROGRAMMA TOT
MASTER OF ARTS IN DE TAAL- EN LETTERKUNDE:
ÉÉN TAAL

(DUITS, ENGELS, FRANS, LATIJN OF NEDERLANDS)



1	Instream	3
2	Structuur van het schakelprogramma	3
	Discipline-ondersteunende opleidingsonderdelen: 15 SP	3
	Onderzoeksproject: 15 SP	3
	Taalspecifieke opleidingsonderdelen: 40, 42 of 45 SP	4
	Duits (40 SP)	4
	Engels (45 SP)	5
	Frans (42 SP)	6
	Nederlands (40 SP)	7
	Latijn (40 SP)	8
3	Spreiding van het programma	9
4	Administratie	10
4.1.	Inschrijving	10
4.2.	Persoonlijk curriculum	10
4.3.	Vrijstellingen aanvragen	10
4.4.	Studiegeld	10
4.5.	Leerkrediet en studievoortgangsbewaking UGent	10
5.	Voor werkstudenten	11
6.	Doorstroom: Master Taal- en Letterkunde: één taal (Duits, Engels, Frans, Latijn of Nederlands) of Educatieve Master Taal- en Letterkunde	11
7.	De arbeidsmarkt	12
8.	Vragen	12

1 INSTROOM

- Studenten met een diploma Bachelor in het Onderwijs: Secundair Onderwijs met minstens 1 taal (Duits, Engels, Frans, Latijn of Nederlands)
- Studenten met een diploma Educatieve Bachelor in het Secundair Onderwijs met minstens 1 taal (Duits, Engels, Frans, Latijn of Nederlands)
- Studenten met een diploma Bachelor in het Office management (afstudeerrichting Bedrijfsvertaler-tolk – Duits, Engels, Frans of Nederlands)
- Studenten met een diploma Bachelor in het Office management (afstudeerrichting Business Translation & Interpreting - Duits, Engels, Frans of Nederlands)
- Studenten met een diploma Bachelor in organisatie en management (afstudeerrichting Business Translation & Interpreting – Duits, Engels Frans of Nederlands)

2 STRUCTUUR VAN HET SCHAKELPROGRAMMA

Het schakelprogramma omvat +/- 70 studiepunten (SP), afhankelijk van de gekozen taal. Het programma omvat opleidingsonderdelen die 'nieuw' zijn voor studenten met een professionele bachelor, zoals academische taalvaardigheid, (algemene en taalspecifieke) taalkunde en (algemene en taalspecifieke) letterkunde.

Het schakelprogramma is opgebouwd uit drie delen:

1. 15 SP 'Discipline-ondersteunende opleidingsonderdelen' in de Taal- en Letterkunde
2. 15 SP 'Onderzoeksproject'
3. 40, 42 of 45 SP 'Taalspecifieke opleidingsonderdelen' (voor één taal, aansluitend bij het bachelordiploma en de te volgen master)

Discipline-ondersteunende opleidingsonderdelen: 15 SP

	SP	Sem.
Algemene taalwetenschap: theorieën en methodes	5	1
Algemene literatuurwetenschap	5	1
Europese talen in contact: geschiedenis en methodologie	5	2

Er wordt aanbevolen om deze 3 algemene vakken zo snel mogelijk op te nemen omdat ze een basis vormen voor de gevorderde vakken in de taal- en letterkunde.

Onderzoeksproject: 15 SP

	SP	Sem.
Algemene taalwetenschap II OF Algemene literatuurwetenschap II	5	1
Seminarie taalkunde OF seminarie letterkunde van de gekozen taal	5	2
Onderzoekstaak	5	J

De keuze voor het seminarie en het algemene taal- of letterkundig vak hangt samen met de discipline waarbinnen de onderzoekstaak geschreven wordt. Het is best om deze vakken op te nemen op het einde van het schakeltraject.

De onderzoekstaak is hetzelfde als een bachelorproef. Wil je meer weten omtrent het schrijven van een onderzoekstaak of ben je op zoek naar inspiratie voor een mogelijk onderwerp? Neem dan een kijkje op www.schrijven.ugent.be/onderzoekspaper (met UGent login). De opleiding organiseert elk jaar in mei een scriptiemarkt waarop mogelijke promotoren en onderwerpen worden voorgesteld.

Taalspecifieke opleidingsonderdelen: 40, 42 of 45 SP

Duits (40 SP)

	SP	Sem.
Duitse taalkunde II	5	2
Duitse taalvaardigheid II	5	1
Duitse letterkunde II	5	1
Duitse letterkunde III	5	2
Drie of vier vakken (15 of 20 SP) te kiezen uit:		
- Duitse taalkunde III	5	1
- Duitse taalkunde IV	5	2
- Duitse letterkunde IV	5	1
- Duitse letterkunde V	5	2
Geen of één vak (0 of 5 SP) te kiezen uit:		
- Duitse taalvaardigheid I: literaire teksten	5	2
- Duitse taalkunde I	5	2
- Duitse letterkunde I	5	1

Aanbevolen traject:

	Semester 1	Semester 2
Jaar 1 50 SP	25 SP Algemene vakken (10): Algemene Taalwetenschap, Algemene Literatuurwetenschap Duits (15): Duitse taalvaardigheid II, Duitse letterkunde II, Duitse letterkunde IV + Eventueel Duitse letterkunde I	25 SP Algemene vakken (5): Europese Talen in contact Duits (20): Duitse taalkunde II, Duitse letterkunde III, Duitse taalkunde IV, Duitse letterkunde V + Eventueel Duitse taalvaardigheid I of Duitse taalkunde I
Jaar 1 <50 SP	Evt. Duitse taalkunde III en/of letterkunde IV in tweede jaar	Evt. Duitse taalkunde IV en/of letterkunde V in tweede jaar
Jaar 2 20 SP + MA	Algemene taalwetenschap II OF algemene literatuurwetenschap II (5) Duitse taalkunde III (5) + aanvullen met enkele Mastervakken	Seminarie en onderzoekstaak (10) + aanvullen met enkele Mastervakken

Engels (45 SP)

	SP	Sem.
Engelse taalkunde I	5	1
Engelse letterkunde I	5	J
Engelse taalvaardigheid II: academische vaardigheden	5	J
Engelse taalkunde II: syntaxis en semantiek	5	2
Engelse taalkunde II: fonologie	5	1
Engelse letterkunde II: historisch overzicht: oudere periode	5	1
Engelse letterkunde II: historisch overzicht: nieuwere periode	5	2
Engelse taalkunde III: analyse van gesproken interactie	5	2
Engelse letterkunde III: Amerikaanse letterkunde	5	1

Aanbevolen traject:

	Semester 1	Semester 2
Jaar 1 60 SP	35 SP Algemene vakken (10): Algemene Taalwetenschap, Algemene Literatuurwetenschap Engels (jaarvakken, 5): Engelse taalvaardigheid II, Engelse letterkunde I Engels (15): Engelse Taalkunde I, Engelse letterkunde II: historisch overzicht: Oudere Periode, Engelse taalkunde II: fonologie, Engelse letterkunde III: Amerikaanse letterkunde	25 SP Algemene vakken (5): Europese Talen in contact Engels (jaarvakken, 5): Engelse taalvaardigheid II, Engelse letterkunde I Engels (10): Engelse taalkunde II: syntaxis en semantiek, Engelse letterkunde II: historisch overzicht: Nieuwere Periode, Engelse taalkunde III: analyse van gesproken interactie* <small>* Er is wel een overlap in het lessenrooster tussen de twee laatste vakken. Het hoorcollege van Engelse letterkunde II wordt opgenomen.</small>
<i>Jaar 1</i> <i><60 SP</i>	Evt. Engelse letterkunde II, Engelse taalkunde II en/of Engelse letterkunde III in tweede jaar	Evt. Engelse taalkunde II, III en/of Engelse letterkunde II in tweede jaar
Jaar 2 15 SP + MA	Algemene taalwetenschap II OF algemene literatuurwetenschap II (5) + aanvullen met enkele Mastervakken	Seminarie en onderzoekstaak (10) + aanvullen met enkele Mastervakken

Frans (42 SP)

	SP	Sem.
Franse taalkunde I	5	2
Franse letterkunde I	5	1
Franse taalvaardigheid II	5	2
Franse taalvaardigheid III	5	1
Franse taalkunde II	4	1
Franse taalkunde III	3	2
Franse letterkunde II	5	2
Franse letterkunde III	5	2
Één vak (5 SP) te kiezen uit:		
- Franse taalkunde IV	5	1
- Franse letterkunde IV	5	1
- Franse letterkunde V	5	2
- Franse taalvaardigheid IV	5	2

Aanbevolen traject:

	Semester 1	Semester 2
Jaar 1 45 of 50 SP	20 SP Algemene vakken (10): Algemene Taalwetenschap, Algemene Literatuurwetenschap Frans (10): Franse taalvaardigheid III, Franse letterkunde I + Evt. 5 SP keuze Franse letterkunde IV	25 SP Algemene vakken (5): Europese Talen in contact Frans (20): Franse taalvaardigheid II, Franse Taalkunde I, Franse Letterkunde II, Franse Letterkunde III + Evt. 5 SP keuze Franse letterkunde V
Jaar 1 <50 SP	Evt. Franse taalvaardigheid III en/of Franse letterkunde IV in tweede jaar	Evt. Franse Letterkunde III en/of Franse letterkunde V in tweede jaar
Jaar 2 22 of 27 SP + MA	Franse taalkunde II (4) Evt. 5 SP keuze Franse taalkunde IV Algemene taalwetenschap II OF algemene literatuurwetenschap II (5) + aanvullen met enkele Mastervakken	Franse taalkunde III (3) Evt. 5 SP keuze Taalvaardigheid IV 10 SP Seminarie en onderzoekstaak + aanvullen met enkele Mastervakken

Nederlands (40 SP)

	SP	Sem.
Component taalkunde		
Nederlandse taalkunde I: taalsysteem	5	2
Nederlandse taalkunde II: taalsysteem	5	1
Nederlandse taalkunde II: taalgebruik	5	2
Één vak (5 SP) te kiezen uit:		
- Nederlandse taalkunde III: taalgebruik	5	1
- Nederlandse taalkunde III: taalsysteem	5	2
Component letterkunde		
Vier vakken (20 SP) te kiezen uit *:		
- Nederlandse letterkunde I	5	1
- Nederlandse letterkunde II	5	2
- Nederlandse letterkunde III	5	1
- Nederlandse letterkunde IV	5	2
- Nederlandse letterkunde V	5	1
- Nederlandse letterkunde VI	5	2
* keuzeregel: min. 1 historische letterkunde (II of III), min. 1 moderne letterkunde (IV of VI), min. 1 BA3-vak (V of VI)		

Aanbevolen traject:

	Semester 1	Semester 2
Jaar 1 45 SP	15-25 SP Algemene vakken (10): Algemene Taalwetenschap, Algemene Literatuurwetenschap Nederlands (5, 10 of 15): Letterkunde I, letterkunde III en/of letterkunde V	20-30 SP Algemene vakken (5): Europese Talen in contact Nederlands (min.15): Taalsysteem I, Taalgebruik II, Letterkunde II, IV en/of VI
Jaar 1 <45 SP	Evt. letterkundig vak in tweede jaar	Evt. letterkundig vak in tweede jaar
Jaar 2 25 SP	Taalsysteem II (5) Evt. taalgebruik III (5) Algemene taalwetenschap II OF algemene literatuurwetenschap II (5) + aanvullen met enkele Mastervakken	Evt. Taalsysteem III (5) 10 SP Seminarie en onderzoekstaak + aanvullen met enkele Mastervakken

Latijn (40 SP)

	SP	Sem.
Latijnse traditie in Europa	5	2
Lectuur van Latijnse teksten	5	1
Latijnse letterkunde I	5	1
Latijnse taalkunde I	5	2
Vertaaltheorie en -praktijk: de klassieken	5	2
Latijnse taalkunde II	5	1
Receptiegeschiedenis: de klassieke traditie	5	2
Latijnse letterkunde III	5	1

Aanbevolen traject:

	Semester 1	Semester 2
Jaar 1 45 SP	20 SP Algemene vakken (10): Algemene Taalwetenschap, Algemene Literatuurwetenschap Latijn (10): Lectuur van Latijnse Teksten, Latijnse letterkunde I	25 SP Algemene vakken (5): Europese Talen in contact Latijn (20): Latijnse traditie in Europa, Latijnse taalkunde I, Vertaaltheorie en –praktijk, Receptiegeschiedenis
Jaar 1 <45 SP		Evt. Vertaaltheorie- en praktijk in tweede jaar Evt. Receptiegeschiedenis in tweede jaar
Jaar 2 25 SP	Latijnse letterkunde III (5) Latijnse taalkunde II (5) Algemene taalwetenschap II OF algemene literatuurwetenschap II (5) + aanvullen met enkele Mastervakken	10 SP Seminarie en bachelorproef + aanvullen met enkele Mastervakken

3 SPREIDING VAN HET PROGRAMMA

- Totale duur schakel + master: 2.5 à 3 jaar
- Om een vereiste bekwaamheid te verwerven in de 3de graad secundair onderwijs moet nog een bijkomend pakket verkorte eduma t.w.v. 24 SP gevolgd worden. Dit kan eveneens in het 3de jaar afgewerkt worden (zie verder).
- Spreiden van het schakelprogramma over meer dan 1 academiejaar is aangeraden.
- Richtlijn: schakelprogramma spreiden over 2 jaar studies, maar in het 2^{de} jaar combineren met een aantal mastervakken. Eventueel het masterprogramma afwerken in het eerste semester van het derde jaar (= studietraject van 2.5 jaar, met indienen van de masterproef begin januari).
- In de schema's hierboven hebben we telkens een bepaald traject aanbevolen. Schakelstudenten kunnen altijd een individueel traject bewandelen, met meer of minder studiepunten per studiejaar.
- Studeren op eigen tempo is mogelijk. Alles kan naar eigen voorkeur gespreid worden.
- Geïndividualiseerd traject (GIT) wordt bij het begin van het academiejaar vastgelegd, in overleg met de trajectbegeleider.

Belangrijk hierbij is om rekening te houden met:

- Volgtijdelijkheid van de vakken: bv. het is beter om een 'taalkunde II' te volgen vóór een 'taalkunde IV'. Zie studiekeizer: www.studiekeizer.ugent.be (filter op schakelprogramma), studiefiche per vak (opent na klikken op de naam van het vak), rubriek 'begincompetenties'.
- Het seminarie en de onderzoekstaak moeten in hetzelfde jaar worden opgenomen, best in het tweede jaar, aan het eind van het schakelprogramma.
- Lesroosters (Oasis 'Mijn kalender')
 - <https://www.ugent.be/student/nl/studeren/les-en-examenroosters>
 - Voor sommige programma's kan er een overlapping zijn tussen algemene vakken en taalvakken (bv. Algemene Taalwetenschap en Engelse Taalkunde I). Maak zeker een simulatie in TimeEdit voor je je programma vastlegt (je kan in de module 'Roosters' vakken opzoeken en zo zelf een lessenrooster samenstellen).
 - We raden aan om vooral de lessen van de taalvakken bij te wonen. Voor de algemene vakken zijn er meestal mogelijkheden om lesopnames te bekijken of het lesmateriaal zelfstandig door te nemen. Een verdere, goede optie is om lesnotities te delen met andere studenten uit de schakelprogramma's. Dat is in het verleden altijd goed gelukt!
- De semesterverdeling: zie studiekeizer www.studiekeizer.ugent.be (filter op schakelprogramma)
- Groepslijsten (oefeningen): Bij een aantal vakken, vooral bij Engels en Nederlands, worden de studenten in groepjes ingedeeld – in Oasis heet dat 'roostergroepen'. Schakelstudenten hebben de mogelijkheid om zelf een roostergroep per vak aan te duiden in TimeEdit. Pas na het kiezen van een roostergroep verschijnt het vak in het individuele lessenrooster. Er kan nog overleg plaatsvinden over het kiezen van de groepjes. We willen nl. vermijden dat sommige groepjes te groot worden.
- Eventueel: taken, timing (eerste les)

4 ADMINISTRATIE

4.1. Inschrijving

- Eerst online een inschrijvingsaanvraag doen via www.ugent.be/student/nl/administratie/inschrijven
- Indien de taal van het gewenste schakelprogramma niet expliciet vermeld staat als onderwijsvak op het diploma (Educatieve) Bachelor secundair onderwijs of indien instroom op basis van Bachelor in het Office Management/organisatie en management: wachten op toelating van de faculteit om te kunnen inschrijven. Voeg bij de inschrijvingsaanvraag een kopie van het diploma en de puntenbriefjes toe. Indien de taal wel vermeld staat, verloopt de toelating automatisch.
- Vervolgens inschrijving online finaliseren (periode 01/08/2023-24/09/2023): <https://oasis.ugent.be/oasis-web/registratie?2&target=inschrijven>
- Indien dit niet online lukt, contacteer dan de centrale studentenadministratie via mail (inschrijven@ugent.be)

4.2. Persoonlijk curriculum

- Wordt bij het begin van het academiejaar na de inschrijving vastgelegd via de Oasis-webapplicatie: www.oasis.ugent.be
- Richtlijnen volgen bij het begin van het academiejaar
- www.ugent.be/lw/nl/student/opleiding-studie/infosessies.htm
- www.ugent.be/lw/nl/student/fsa/curriculum
- Lessen starten op 25 september 2023 (ook indien de administratie nog niet helemaal in orde is, is het volgen van lessen toegestaan)

4.3. Vrijstellingen aanvragen

Het schakelprogramma is reeds een programma op maat voor studenten met een professionele (Educatieve) Bachelor secundair onderwijs of Office management/organisatie en management (bedrijfsvertaler-tolk/business Translation and Interpreting). Voor de taalspecifieke vakken kunnen dus geen extra vrijstellingen aangevraagd worden op basis van het gevolgde curriculum binnen de professionele Bachelor.

Indien naast de opleiding vakken gevolgd werden die inhoudelijk overeenkomen met vakken uit het schakelprogramma, kunnen wel vrijstellingen aangevraagd worden. Zie hiervoor www.ugent.be/lw/nl/student/fsa/vrijstellingen.htm

4.4. Studiegeld

Zie www.ugent.be/nl/onderwijs/administratie/studiegeld

- Niet-beursstudent: 282.10€ + (aantal opgenomen SP x 13.50€); Voor 60SP: 1092.10€
- Bijna-beursstudent: 282.10€ + (aantal opgenomen SP x 4.90€); Voor 60SP: 576.10€
- Beursstudent: 128.80€ (ongeacht het aantal opgenomen studiepunten)

4.5. Leerkrediet en studievoortgangsbewaking UGent

- Leerkrediet is niet van toepassing op schakelprogramma's (Dient niet ingezet te worden).
- Studievoortgangsbewaking aan de UGent (Onderwijs- en examenreglement 2023-2024, Art. 24): www.ugent.be/student/nl/studeren/regelgeving
- Belang van een realistisch programma!

5. VOOR WERKSTUDENTEN

- Geen avond- of afstandsonderwijs.
- Indien minstens halftijdse tewerkstelling: mogelijk om het statuut van werkstudent aan te vragen via Oasis.
- Zelfstandig instuderen van vakken soms mogelijk (al dan niet met het maken van een vervangende taak of het doorlopen van een leerpad of het beschikbaar zijn van lesopnames). Zie hiervoor de studiefiches in de studiekeizer bij 'faciliteiten voor werkstudenten' (rubriek onderaan elke studiefiche).
- Meer info over de combinatie van werk en studie: www.ugent.be/lw/nl/student/fsa/werkenenstuderen.htm

6. DOORSTROOM: MASTER TAAL- EN LETTERKUNDE: ÉÉN TAAL (DUITS, ENGELS, FRANS, LATIJN OF NEDERLANDS) OF EDUCATIEVE MASTER TAAL- EN LETTERKUNDE

- Opgelet: aangezien elke universiteit een specifiek schakelprogramma inricht, is het enkel mogelijk om door te stromen naar de Master Taal- en Letterkunde van de Universiteit Gent.
- Studenten die slaagden voor het schakelprogramma aan een andere universiteit kunnen dus ook niet instromen in de Master Taal- en Letterkunde van de UGent.
- Aan de UGent stromen schakelstudenten Taal- en Letterkunde door naar de zogenaamde 'monomaster', de master met één taal, i.c. Duits, Engels, Frans, Latijn of Nederlands.

Educatieve Master & Vereiste bekwaamheden

Vier jaar geleden werd binnen de regering beslist om de lerarenopleiding te vervangen door educatieve masteropleidingen. De opleiding Taal- en Letterkunde biedt vanaf dan, naast de eenjarige Master, een tweejarig educatief traject na de bachelor aan, alsook een eenjarige educatieve master (na de master). Ook bij de opleidingen aan de hogescholen kwam er een nieuwe benaming, nl. de 'educatieve bachelor secundair onderwijs'. Deze nieuwe structuur van educatieve opleidingen heeft gevolgen voor het verwerven van de vereiste bekwaamheden in de derde graad van het secundair onderwijs.

Studenten met een *professionele* bachelor secundair onderwijs (oude structuur) blijven onder de oude regeling vallen. Zij verkrijgen een vereiste bekwaamheid voor de tweede en derde graad op basis van hun domeinmaster (+ reeds gevolgde lerarenopleiding). Het is in dit geval niet verplicht om nog een educatieve master te volgen.

Studenten met een *educatieve* bachelor secundair onderwijs (nieuwe structuur) vallen onder de nieuwe regeling. Wanneer zij na academiejaar 2022-2023 de domeinmaster halen, is het nog noodzakelijk om het (verkort) educatief programma te volgen om een vereiste bekwaamheid voor de derde graad te verwerven. De bekwaamheden worden vanaf dan nl. gekoppeld aan de vakdidactiek die iemand in het educatief traject gevolgd heeft. Wanneer het educatief pakket niet gevolgd wordt, verwerf je enkel een voldoende geachte bekwaamheid voor de 3^{de} graad. Sowieso omvat het te volgen educatief traject geen 60 SP. Het zou neerkomen op:

- Vrijstellingen aan te vragen voor (36 SP):
 - Vakken theoretische vorming (18 SP)
 - Oriëntatiestage (3 SP)
 - Keuzeruimte (9 SP)
 - Lange uitbreidingsstage (6 SP)
- To do (24 SP):
 - Initiatie vakdidactiek (3 SP)
 - Vakdidactiek Taal A + B (6 SP)
 - Stage Taal A + B (6 SP)
 - Onderwijsonderzoeksproject: verkorte educatieve masterproef (9 SP)

<https://studiekiezer.ugent.be/educatieve-master-of-science-in-de-talen-verkort-traject/programma/2023>

7. DE ARBEIDSMARKT

Hoewel de schakelprogramma's Taal- en Letterkunde meestal gevolgd worden door studenten die in het derde graad van het secundair onderwijs les willen geven, beëindigen alle schakelstudenten hun studietraject als reguliere masterstudent Taal- en Letterkunde. Zij hebben met hun diploma dus dezelfde mogelijkheden op de arbeidsmarkt als studenten die het bachelor-master traject hebben gevolgd.

Voor meer informatie over de sectoren waarin studenten Taal- en letterkunde terecht komen:

<http://www.taalenletterkunde.ugent.be/werken>

8. VRAGEN

stefanie.desloovere@ugent.be (trajectbegeleider Faculteit Letteren en Wijsbegeerte; alle vragen)

chris.bulcaen@ugent.be (curriculummanager Taal- en Letterkunde; specifieke vragen rond opstellen groepen en lesroosters)